

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 372



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

57. vuosikerta  
30. joulukuuta 2014

Sisältö

I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1383/2014, annettu 18 päivänä joulukuuta 2014, yksipuolisten tullietuuksien myöntämisestä Moldovan tasavallalle annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 55/2008 muuttamisesta ..... 1
- ★ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1384/2014, annettu 18 päivänä joulukuuta 2014, Ecuadorista peräisin olevien tavaroiden tullikohtelusta ..... 5

**FI**

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.



## I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 1383/2014,**

**annettu 18 päivänä joulukuuta 2014,**

**yksipuolisten tullietuuksien myöntämisestä Moldovan tasavallalle annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 55/2008 muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen, kun ehdotus on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavanomaista lainsäätämisyjärjestystä <sup>(1)</sup>,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EY) N:o 55/2008 <sup>(2)</sup> on otettu käyttöön Moldovan tasavaltaa koskeva erityinen yksipuolisten tullietuuksien järjestelmä. Mainitussa järjestelmässä kaikilla Moldovan tasavallan alkuperätuotteilla on vapaa pääsy unionin markkinoille, lukuun ottamatta tiettyjä maataloustuotteita, jotka luetellaan mainitun asetuksen liitteessä I ja joille on annettu rajoitettuja myönnytyksiä joko tariffikiintiöissä myönnettävänä tullittomuutena tai tullinalennuksina.
- (2) Euroopan naapuruuspolitiikan, EU:n ja Moldovan välisen Euroopan naapuruuspolitiikan toimintaohjelman sekä itäisen kumppanuuden mukaisesti Moldovan tasavalta on hyväksynyt kunnianhimoisen toimintasuunnitelman poliittisen assosiaation ja taloudellisen yhdentymisen edistämiseksi unionin kanssa. Moldovan tasavalta on jo edistynyt merkittävästi myös sääntelynsä lähentämisessä, minkä ansiosta yhdenmukaisuus unionin lainsäädännön ja standardien kanssa on lisääntynyt.
- (3) Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välinen assosiaatiosopimus <sup>(3)</sup>, jäljempänä 'assosiaatiosopimus', johon sisältyy pitkälle menevä ja laaja-alainen vapaakauppa-alue, allekirjoitettiin 27 päivänä kesäkuuta 2014 ja sen väliaikainen soveltaminen alkoi 1 päivästä syyskuuta 2014.
- (4) Yksipuolisten tullietuuksien erityisjärjestelmää sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2015.
- (5) Jotta Moldovan tasavallan pyrkimyksiä tuettaisiin Euroopan naapuruuspolitiikassa, itäisessä kumppanuudessa ja assosiaatiosopimuksessa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamisessa ja jotta sen viemille tuoreille omenoille, tuoreille luumuille ja tuoreille syötäväksi tarkoitetuille viinirypäleille tarjottaisiin houkuttelevat ja luotettavat markkinat, näille Moldovan tasavallasta unioniin tuotaville tuotteille olisi vahvistettava lisämyönnytyksiä tullittomina tariffikiintiöinä.
- (6) Myös eräitä asetuksen (EY) N:o 55/2008 liitteessä olevia CN-koodeja on tarpeen muuttaa, jotta otetaan huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 <sup>(4)</sup> liitteeseen I komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1001/2013 <sup>(5)</sup> tehdyt muutokset.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 17. joulukuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä) ja neuvoston päätös, tehty 18. joulukuuta 2014.

<sup>(2)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 55/2008, annettu 21 päivänä tammikuuta 2008, yksipuolisten tullietuuksien myöntämisestä Moldovalle sekä asetuksen (EY) N:o 980/2005 ja komission päätöksen 2005/924/EY muuttamisesta (EUVL L 20, 24.1.2008, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUVL L 260, 30.8.2014, s. 4.

<sup>(4)</sup> Neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

<sup>(5)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1001/2013, annettu 4 päivänä lokakuuta 2013, tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta (EUVL L 290, 31.10.2013, s. 1).

- (7) Jotta toimijat voisivat hyötyä näistä lisäyönnytyksistä mahdollisimman pikaisesti, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (8) Näiden tuotteiden kausittaiset tuotantohiiput huomioon ottaen lisäyönnytyksiä on aiheellista soveltaa 1 päivästä elokuuta 2014.
- (9) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 55/2008 olisi muutettava tämän mukaisesti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Korvataan asetuksen (EY) N:o 55/2008 liitteessä I oleva 1 taulukko tämän asetuksen liitteessä olevalla tekstillä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2014.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2014.

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

M. SCHULZ

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

S. GOZI

---

## ”1. TUOTTEET, JOIHIN SOVELLETAAN VUOTUISIA TULLITTOMIA TARIFFIKIINTIÖITÄ

Järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus	2008 <sup>(1)</sup>	2009 <sup>(1)</sup>	2010 <sup>(1)</sup>	2011 <sup>(1)</sup>	2012 <sup>(1)</sup>	2013 <sup>(1)</sup>	2014 <sup>(1)</sup>	2015 <sup>(1)</sup>
09.0504	0201 – 0204	Naudan-, sian-, lampaan- ja vuohenliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty	3 000 <sup>(2)</sup>	3 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>	4 000 <sup>(2)</sup>
09.0505	ex 0207	Nimikkeen 0105 siipikarjan liha ja muut syötävät osat, tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt, ei kuitenkaan alanimikkeen 0207 43 rasvainen maksa	400 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>
09.0506	ex 0210	Sian- ja naudanliha ja muut syötävät osat, suolatut, suolavedessä olevat, kuivatut tai savustetut; kesyn sian ja naudan lihasta tai muista osista valmistettu syötävä jauho ja jauhe	400 <sup>(2)</sup>	400 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>
09.4210	0401–0406	Maitotuotteet	1 000 <sup>(2)</sup>	1 000 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>	1 500 <sup>(2)</sup>
09.0507	0407 00	Kuorelliset linnunmunat	90 <sup>(3)</sup>	95 <sup>(3)</sup>	100 <sup>(3)</sup>	110 <sup>(3)</sup>	120 <sup>(3)</sup>	120 <sup>(3)</sup>	120 <sup>(3)</sup>	120 <sup>(3)</sup>
09.0508	ex 0408	Kuorettomat linnunmunat ja munankeltuaiset, ei kuitenkaan ihmisravinnoksi soveltumattomat	200 <sup>(2)</sup>	200 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>	300 <sup>(2)</sup>
09.0515	0806 10 10	Tuoreet, syötäviksi tarkoitetut viinirypäleet	—	—	—	—	—	—	10 000 <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>	10 000 <sup>(2)</sup>
09.0516	0808 10 80	Tuoreet omenat (ei kuitenkaan omenasiiderin tai omenamehun valmistukseen tarkoitetut, irtotavarana, tullattaessa 16.9–15.12)	—	—	—	—	—	—	40 000 <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>	40 000 <sup>(2)</sup>
09.0517	0809 40 05	Tuoreet luumut	—	—	—	—	—	—	10 000 <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>	10 000 <sup>(2)</sup>
09.0509	1001 91 20 1001 91 90 1001 99	Muu spelttivehnä (ei kuitenkaan siemenvilja), tavallinen vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja	25 000 <sup>(2)</sup>	30 000 <sup>(2)</sup>	35 000 <sup>(2)</sup>	40 000 <sup>(2)</sup>	50 000 <sup>(2)</sup>	55 000 <sup>(2)</sup>	60 000 <sup>(2)</sup>	65 000 <sup>(2)</sup>

Järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus	2008 <sup>(1)</sup>	2009 <sup>(1)</sup>	2010 <sup>(1)</sup>	2011 <sup>(1)</sup>	2012 <sup>(1)</sup>	2013 <sup>(1)</sup>	2014 <sup>(1)</sup>	2015 <sup>(1)</sup>
09.0510	1003 90 00	Ohra	20 000 <sup>(2)</sup>	25 000 <sup>(2)</sup>	30 000 <sup>(2)</sup>	35 000 <sup>(2)</sup>	45 000 <sup>(2)</sup>	50 000 <sup>(2)</sup>	55 000 <sup>(2)</sup>	60 000 <sup>(2)</sup>
09.0511	1005 90	Maissi	15 000 <sup>(2)</sup>	20 000 <sup>(2)</sup>	25 000 <sup>(2)</sup>	30 000 <sup>(2)</sup>	40 000 <sup>(2)</sup>	45 000 <sup>(2)</sup>	50 000 <sup>(2)</sup>	55 000 <sup>(2)</sup>
09.0512	1601 00 91 ja 1601 00 99	Makkarat ja niiden kaltaiset tuotteet, jotka on valmistettu lihasta, muista eläimenosista tai verestä; tällaisiin tuotteisiin perustuvat elintarvikevalmisteet	500 <sup>(2)</sup>	500 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>	600 <sup>(2)</sup>
	ex 1602	Muut valmisteet ja säilykkeet, jotka on valmistettu lihasta, muista eläimenosista tai verestä: — kanaa ( <i>Gallus domesticus</i> ), kypsentämättömästi — kesyä sikaa — nautaa, kypsentämättömät								
09.0513	1701 99 10	Valkoinen sokeri	15 000 <sup>(2)</sup>	18 000 <sup>(2)</sup>	26 000 <sup>(2)</sup>	34 000 <sup>(2)</sup>	34 000 <sup>(2)</sup>	34 000 <sup>(2)</sup>	34 000 <sup>(2)</sup>	34 000 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Tullattaessa 1.1.–31.12., paitsi vuonna 2008, jolloin tariffikiintiötä sovellettiin asetuksen ensimmäisestä soveltamispäivästä 31. joulukuuta asti.

<sup>(2)</sup> Tonnia (nettopaino).

<sup>(3)</sup> Miljoonaa yksikköä.

<sup>(4)</sup> Vuonna 2014 tariffikiintiötä sovelletaan 1.8.–31.12.”

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 1384/2014,  
annettu 18 päivänä joulukuuta 2014,  
Ecuadorista peräisin olevien tavaroiden tullikohtelusta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyksikössä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyksiköstä <sup>(1)</sup>,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisen 26 päivänä kesäkuuta 2012 allekirjotetun kauppasopimuksen <sup>(2)</sup>, jäljempänä 'sopimus', 329 artiklassa määrätään, että muut Andien yhteisön jäsenmaat voivat liittyä sopimukseen.
- (2) Ecuador pyysi unionin kanssa käytävien neuvottelujen aloittamista uudelleen sopimuksen osapuoleksi tuloa silmällä pitäen, ja nämä neuvottelut käytiin vuonna 2014. Näiden neuvottelujen perusteella Ecuadorin liittymistä sopimukseen koskeva pöytäkirja, jäljempänä 'liittymispöytäkirja', parafoitiin 12 päivänä joulukuuta 2014.
- (3) Liittymispöytäkirjan parafoimisen jälkeen tarvitaan väliaikainen vastavuoroinen järjestely vapaakauppa-alueen perustamiseksi Ecuadorin kanssa, jotta tarpeettomat kaupan häiriöt vältetään. Tämän vuoksi ei 1 päivästä tammikuuta 2015 alkaen liittymispöytäkirjan parafoimispäivänä sovellettuja tulleja saisi korottaa, eikä Ecuadorista peräisin oleviin tavaroihin saisi soveltaa korotettuja tai uusia tulleja.
- (4) Sen vuoksi tässä asetuksessa säädetään, että Ecuadorista peräisin oleviin tavaroihin 12 päivänä joulukuuta 2014 sovellettavat tullit pidetään voimassa tasolla 1 päivästä tammikuuta 2015.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty tullikohtelu ei rajoita neuvoston asetusten (EY) N:o 260/2009 <sup>(3)</sup>, (EY) N:o 597/2009 <sup>(4)</sup> tai (EY) N:o 1225/2009 <sup>(5)</sup> mukaisten toimenpiteiden toteuttamista.
- (6) Ehtona tässä asetuksessa säädetyn tullikohtelun soveltamiselle Ecuadorin olisi pidättäydyttävä ottamasta käyttöön uusia tulleja tai vaikutukseltaan vastaavia maksuja tai uusia määrällisiä rajoituksia tai vaikutukseltaan vastaavia toimenpiteitä unionista tulevalle tuonnille tai korottamasta voimassa olevien tullien ja maksujen määriä tai ottamasta käyttöön mitään muita rajoituksia 12 päivästä joulukuuta 2014.
- (7) Sen varmistamiseksi, että Ecuador säilyttää sitoumuksensa ihmisoikeuksia ja työntekijöiden oikeuksia sekä ympäristönsuojelua ja hyvää hallintoa koskevien keskeisten kansainvälisten yleissopimusten suhteen, tämän asetuksen soveltamisen edellytyksenä olisi oltava, että Ecuador jatkaa kyseisten yleissopimusten jatkuvaa ja tosiasiallista täytäntöönpanoa.
- (8) Petosriskin välttämiseksi tässä asetuksessa säädetyn tullikohtelun saamisen edellytyksenä olisi oltava, että Ecuador noudattaa asiaankuuluvia tavaroiden alkuperäsääntöjä ja niihin liittyviä menettelyjä.
- (9) On tarpeen säätää yhteisen tullitariffin mukaisten tullien kantamisesta sellaisista Ecuadorista peräisin olevista tavaroista, jotka komission tutkimuksen perusteella aiheuttavat tai uhkaavat aiheuttaa vakavia vaikeuksia samankaltaisten tai suoraan kilpailevien tuotteiden tuottajille unionissa.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 17. joulukuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 18. joulukuuta 2014.

<sup>(2)</sup> EUVL L 354, 21.12.2012, s. 3.

<sup>(3)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 260/2009, annettu 26 päivänä helmikuuta 2009, tuontiin sovellettavasta yhteisestä järjestelmästä (EUVL L 84, 31.3.2009, s. 1).

<sup>(4)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 597/2009, annettu 11 päivänä kesäkuuta 2009, muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvasta tuetulta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 188, 18.7.2009, s. 93).

<sup>(5)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvasta tuonnilta suojautumisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51).

- (10) Jos jotain tässä asetuksessa säädettyä edellytystä ei noudateta, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovalta keskeyttää tilapäisesti tässä asetuksessa säädetty tullikohtelu kokonaan tai osittain. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 <sup>(1)</sup> mukaisesti.
- (11) Tätä asetusta olisi sovellettava kuuden kuukauden ajan liittymispöytäkirjan voimaantulopäivästä tai sen väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä ja enintään 31 päivään joulukuuta 2016 saakka,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

#### *1 artikla*

#### **Määritelmät**

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- a) 'tullikohtelulla' 2 artiklassa säädettyjä Ecuadorista peräisin oleviin tavaroihin sovellettavia tulleja ja kohtelua;
- b) 'yhteisen tullitariffin mukaisilla tulleilla' neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 <sup>(2)</sup> liitteessä I olevassa II osassa tarkemmin määrättyjä tulleja, lukuun ottamatta tariffikiintiöissä kannettavia tulleja;
- c) 'Ecuadorista peräisin olevilla tavaroilla' tuotteita, jotka täyttävät neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 <sup>(3)</sup> II osaston 2 luvun alkuperävaatimukset, ja joko komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 <sup>(4)</sup> IV osaston 1 luvun tai 2 luvun 1 jakson alkuperävaatimukset, sen mukaan, mitä tullikohtelua tämän asetuksen 2 artiklan nojalla haetaan.

#### *2 artikla*

#### **Tullikohtelu**

1. Ecuadorista peräisin oleviin tavaroihin 12 päivänä joulukuuta 2014 sovellettavia tulleja ei saa korottaa eikä näihin tavaroihin saa soveltaa kyseisen päivän jälkeen käyttöön otettuja uusia tulleja.
2. Edellä 1 kohdassa säädettyä tullikohtelua sovelletaan rajoittamatta asetusten (EY) N:o 260/2009, (EY) N:o 597/2009 tai (EY) N:o 1225/2009 mukaisten toimenpiteiden soveltamista.

#### *3 artikla*

#### **Tullikohtelun hyödyntämisen edellytykset**

Edellä 2 artiklassa säädetyn tullikohtelun hyödyntäminen edellyttää, että

- a) Ecuador noudattaa 1 artiklan c alakohdassa tarkoitettuja alkuperäsääntöjä ja niihin liittyviä menettelyjä, 12 päivänä joulukuuta 2014 sovellettavat tosiasiallista hallinnollista yhteistyötä koskevat säännökset soveltuvien osin mukaan lukien;
- b) Ecuador pidättäytyy ottamasta käyttöön uusia tulleja tai vaikutukseltaan vastaavia maksuja ja uusia määrällisiä rajoituksia tai vaikutukseltaan vastaavia toimenpiteitä unionista tulevalle tuonnille tai korottamasta voimassa olevia tulleja tai maksuja taikka ottamasta käyttöön mitään muita rajoituksia 12 päivästä joulukuuta 2014;
- c) Ecuador pitää voimassa liitteessä lueteltujen yleissopimusten ja pöytäkirjojen ratifioinnin ja varmistaa niiden tosiasiallisen täytäntöönpanon sekä hyväksyy varauksetta täytäntöönpanotoimiensa raportointivelvollisuudet, säännöllisen seurannan ja uudelleentarkastelun ratifioimiensa yleissopimusten ja pöytäkirjojen määräysten mukaisesti;
- d) Ecuador tekee yhteistyötä komission kanssa ja antaa kaikki tarvittavat tiedot sen arvioimiseksi, noudattaako Ecuador c alakohdan vaatimuksia;
- e) Ecuador jatkaa ponnisteluja liittymispöytäkirjan allekirjoittamiseksi ja ratifioimiseksi.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovalan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

<sup>(2)</sup> Neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

<sup>(3)</sup> Neuvoston asetus (ETY) N:o 2913/92, annettu 12 päivänä lokakuuta 1992, yhteisön tullikoodeksista (EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1).

<sup>(4)</sup> Komission asetus (ETY) N:o 2454/93, annettu 2 päivänä heinäkuuta 1993, tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä (EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1).



## 4 artikla

**Tilapäinen keskeyttäminen**

Jos komissio katsoo, että on tarpeeksi näyttöä siitä, että 3 artiklassa säädettyjä edellytyksiä ei noudateta, se voi hyväksyä täytäntöönpanosäädöksiä keskeyttääkseen tilapäisesti tullikohtelun kaikkien tai tiettyjen Ecuadorista peräisin olevien tavaroiden osalta. Nämä täytäntöönpanosäädökset hyväksytään 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua tarkastelumenettelyä noudattaen.

## 5 artikla

**Suojalauseke**

Jos Ecuadorista peräisin olevien tavaroiden tuonnin määrä ja/tai hintataso aiheuttaa tai uhkaa aiheuttaa vakavia vaikeuksia samanlaisten tai suoraan kilpailevien tuotteiden tuottajille unionissa, komissio voi ottaa näiden tavaroiden osalta uudelleen käyttöön yhteisen tullitariffin tullit noudattaen soveltuvin osin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 19/2013 <sup>(1)</sup> säädettyjä menettelysääntöjä.

## 6 artikla

**Komiteamenettely**

1. Tämän asetuksen 4 artiklan soveltamiseksi komissiota avustaa asetuksen (ETY) N:o 2913/92 248 a artiklalla perustettu tullikoodeksikomitea. Tämä komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.
2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

## 7 artikla

**Voimaantulo, soveltaminen ja voimassaolon päättyminen**

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2015.

Tämän asetuksen voimassaolo päättyy kuuden kuukauden kuluttua liittymispöytäkirjan voimaantulosta tai sen väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä taikka 31 päivänä joulukuuta 2016 sen mukaan, mikä näistä päivistä on aikaisin. Jos tämän asetuksen soveltaminen päättyy ennen 31 päivää joulukuuta 2016, komissio julkaisee siitä ilmoituksen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 18 päivänä joulukuuta 2014.

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

M. SCHULZ

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

S. GOZI

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 19/2013, annettu 15 päivänä tammikuuta 2013, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä Kolumbian ja Perun välisen kauppasopimuksen kahdenvälisen suojalausekkeen ja banaaneja koskevan vakautusmekanismin täytäntöönpanosta (EUVL L 17, 19.1.2013, s. 1).

## LIITE

**3 ARTIKLAN C ALAKOHDASSA TARKOITETUT YLEISSOPIMUKSET JA PÖYTÄKIRJAT  
KESKEISET IHMISOIKEUKSIA JA TYÖNTEKIJÖIDEN OIKEUKSIA KOSKEVAT YK:N/ILO:N YLEISSOPIMUKSET**

1. Yleissopimus joukkotuhontana pidettävän rikoksen ehkäisemiseksi ja rankaisemiseksi (1948)
2. Kaikkinaisen rotusyrjinnän poistamista koskeva kansainvälinen yleissopimus (1965)
3. Kansalaisyhteisöjä ja poliittisia oikeuksia koskeva kansainvälinen yleissopimus (1966)
4. Taloudellisia, sosiaalisia ja sivistyksellisiä oikeuksia koskeva kansainvälinen yleissopimus (1966)
5. Kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskeva yleissopimus (1979)
6. Kidutuksen ja muun julman, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun tai rangaistuksen vastainen yleissopimus (1984)
7. Yleissopimus lapsen oikeuksista (1989)
8. Yleissopimus, joka koskee pakollista työtä (nro 29) (1930)
9. Yleissopimus, joka koskee ammatillista järjestäytymisvapautta ja ammatillisen järjestäytymisoikeuden suojelua (nro 87) (1948)
10. Yleissopimus, joka koskee järjestäytymisoikeuden ja kollektiivisen neuvottelu-oikeuden soveltamista (nro 98) (1949)
11. Yleissopimus, joka koskee samanarvoisesta työstä miehille ja naisille maksettavaa samaa palkkaa (nro 100) (1951)
12. Yleissopimus, joka koskee pakkotyön poistamista (nro 105) (1957)
13. Yleissopimus, joka koskee työmarkkinoilla ja ammatin harjoittamisen yhteydessä tapahtuvaa syrjintää (nro 111) (1958)
14. Yleissopimus, joka koskee työhön pääsemiseksi vaadittavaa vähimmäisikää (nro 138) (1973)
15. Yleissopimus, joka koskee lapsityön pahimpien muotojen kieltämistä ja välittömiä toimia niiden poistamiseksi (nro 182) (1999)

**YMPÄRISTÖNSUOJELUA JA HYVÄN HALLINNON PERIAATTEITA KOSKEVAT YLEISSOPIMUKSET**

16. Villieläimistön ja -kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskeva yleissopimus (1973)
  17. Montrealin pöytäkirja otsonikerrosta heikentävistä aineista (1987)
  18. Vaarallisten jätteiden maan rajan ylittävien siirtojen ja käsittelyn valvontaa koskeva Baselin yleissopimus (1989)
  19. Biologista monimuotoisuutta koskeva yleissopimus (1992)
  20. Ilmastonmuutosta koskeva Yhdistyneiden Kansakuntien puitesopimus (1992)
  21. Cartagenan bioturvallisuuspöytäkirja (2000)
  22. Pysyviä orgaanisia yhdisteitä koskeva Tukholman yleissopimus (2001)
  23. Ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien puitesopimuksen Kioton pöytäkirja (1998)
  24. Yhdistyneiden Kansakuntien huumaussaineyleissopimus (1961)
  25. Psykotrooppisia aineita koskeva Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimus (1971)
  26. Huumaussaineiden ja psykotrooppisten aineiden laitonta kauppaa vastaan tehty Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimus (1988)
  27. Korruption vastainen Yhdistyneiden Kansakuntien yleissopimus (2004)
-



ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

